



Le fou rire, parfois un sous-rire

## Féminin et masculin

### Rire d'Abraham, rire de Sarah

*La rédaction des versets sur les rires d'Abraham et Sarah nomme explicitement Itzhak par leur rire. Cependant, quand Abraham le nomme au masculin, Sarah le fait au féminin.*

בראשית פרק יז  
 יז וַיִּפֹּל אַבְרָהָם עַל-פָּנָיו, וַיִּצְחַק; וַיֹּאמֶר בְּלִבּוֹ, הֲלֵבֶן מֵאָה-שָׁנָה יוֹלֵד, וְאִם-שָׂרָה,  
 הִבֵּת-תִּשְׁעִים שָׁנָה תֵּלֵד

בראשית פרק יח  
 יב וַתִּצְחַק שָׂרָה, בְּקִרְבָּהּ לֵאמֹר: אַחֲרַי בְּלִתִּי הִיְתָה-לִּי עֹדֶנָּה, וְאֵדֹנָי זֶקֶן

## Genèse chapitre 17

17) Abraham tomba sur sa face et rit; et il dit en son cœur : « Quoi ! un centenaire engendrerait encore ! et à quatre-vingt-dix ans, Sara deviendrait mère ! »

## Genèse chapitre 18

12) Sara rit en elle-même disant : « Flétrie par l'âge, ce bonheur me serait réservé ! Et mon époux est un vieillard ! »

Source : [www.sefarim.fr](http://www.sefarim.fr)